

展现中文魅力，激发孩子学习中文的兴趣

商乐维

一，中文的魅力在哪里？

我朋友江岚几年前写过的一个故事。江岚是新泽西威廉帕特森大学的中文教授。她说，开始她教美国学生时，和国内一样，最先教拼音。但上了两次课，美国学生提意见：为什么不教我们汉字？江岚说：一上来就学汉字太难了。美国学生说：我们不是来学拼音的，我们是冲着汉字来的。我们就是要学汉字，不怕难。从此江岚第一课就教汉字，把拼音夹在汉字中间教。满足那些想学中文的美国学生的要求。

中文的魅力在哪里？中文的魅力在于它表达的文化。既有它背后的中华文化，也有汉字本身的文化内涵。如果能将这些丰富多彩的文化展现出来，学中文就会很有趣味。很多学中文的外国人，都是被其丰富的文化内涵所吸引才学中文的，所以他们能够持之以恒，很多人学得比中国人还好。

再来看看世界语的例子。它是被认为是世界上最科学，最规范，最容易学的语言。中国八十年代曾经热过一阵。但世界语一直只是知识分子的业余爱好，永远都不可能成为一个流行有用的语言。原因就是世界语完全是编出来的，背后没有任何历史文化内涵。

所以世界上任何语言，如果放弃文化内涵，学起来就没有意义。方块字就是活生生的历史，鲜活的文化。如果展现出来，学生怎么可能没有兴趣学呢？

二，新思路与实践：以趣味中文展现文化内涵，激发学生们学中文的兴趣

这两年来，我开始探索能不能放弃原有的思路，不再把“能用中文”当成学中文的目的，不再把死记硬背作为主要的学中文的手段？

指导思想就是把中文当成趣味中文来教，或者说当成艺术中文来教。目的不是以教会孩子听说读写，而是通过全面展现中文的艺术性与趣味性，让孩子对中文感兴趣。不是要去掌握所有的语言形式，只是简单介绍。不给学生压力。我们中国有句老话“师傅领进门，修行靠个人”。只要有兴趣，他们就会自己去学，而且知道怎么去学。即使现在没有时间学，将来有机会就会去学。老师不可能，也没有必要在课堂上大包大揽。

具体做法是，通过缩短在教材教学上的时间，我将“趣味中文”，就是上面提到的民间语言表达形式大量引入教学。同时保留并加强课本里象形字，会意字等内容。

我引入了宋体字，对联，字谜，歇后语，多字成语（像“路遥知马力，日久见人心”），拗口令，儿歌，三字经，百家姓，繁体字等趣味中文。这些表达形式本身的非常强的趣味性，丰富的文化内涵，很容易激起学生们的兴趣。也让学生们感受到中文独特的文化魅力，

增进他们的民族自豪感。

教三字经，百家姓时，我只取前面一点来讲。比如，我讲三字经，就只讲到“为人子，方少时，亲师友，习礼仪”，共三十二句。他们不但能懂，而且还有很深刻的理解。有学生只读了一两遍，就惊叹：“三字经就是中国人的圣经！”。大部分学生都觉得，自己的父母很多思想和行为就是三字经上面的。虽然大部分父母都没有正式学过三字经。

像拗口令，儿歌他们都很喜欢。回家一遍遍地练习，歌词都可以背下来。

对于大家都认为很难的繁体字，也被我引入了教学。原因是在海外，繁体字比简化字运用广得多。绝大部分报纸，广告，店名（如果不是100%），都是繁体字。忽视繁体字已经是不现实的了。

我从象形字入手。讲“門”比“门”更像一个门；“魚”下面四点比“鱼”下面一横更加像鱼尾巴；“馬”上面出头的横是马鬃，下面的四点四条腿，远比“马”字更像马。会意字的繁体“愛”有“心”，简体把“心”不要了，变成了“爱”。爱去了“心”又还有什么意义呢？

学生们很接受这样的解释。我还教他们怎么在字典里找简体字对应的繁体字，在抄写作业中布置找出对应的繁体字并抄写。每次上课，我都会听写10个词组。当讲了繁体字的第二周听写时，有学生问：“如果我把繁体字也写出来怎么样？”。我毫不犹豫地说：“加分”。现在至少一半的学生自觉在听写时，都能写出有繁体字的那些字的简繁两种字体来。我还布置过一道家庭作业，让学生从当地的中文报纸找出一条广告来，将上面的繁体字翻成简体字。大部分完成得很好。

我的宗旨是以简体字为主，让学生知道一点繁体字，怎么查找繁体字就行了。我将繁体字当成艺术来讲解，提高学生们的兴趣。实际情况是，我一共只花了十几分钟的讲解了十几个繁体字，从此大部分学生每次都能自觉在听写时写出简繁两种生字来，算下来至少也有四十几个繁体字了。而且他们兴趣仍在，将来可以一直学下去。这就是我的目的：保持兴趣，受益终生。

在教材上，我大量增加课外的读物。比如相声“扔靴子”，“武松打虎”等。也用一些我自己的文章。像“为什么买‘东西’不买‘南北’？”，从“东西南北中”与“金木水火土”的关系来说明为什么“东西”是商品而“南北”不是。类似“美国之音”的“words and stories”。自己也专门为教学写一点。比如“写给Santa的信”以一个十岁的孩子口气，给圣诞老人写信，表达他对Santa的爱，和Santa是不是真的感到很困惑。学生们很喜欢，边读边笑。这种文章具有知识性，趣味性，同时满足了学生们的心理需求。

作文一直让学生，家长都感到头痛。第一个学期，有家长告诉我：“作文对学生太难，最好不要布置”。我发现，学生作文有两个方面的问题：第一，脑子里没有东西写；第二，中文不好，有东西写不出来。第一个问题是先要解决的问题，你脑子里得有东西。现代教学大量用选择填空，加上为了高分，过多地让孩子死记硬背，造成孩子缺少独立思考，脑子里没有东西。这不仅影响中文写作，也影响他们的英文写作。于是，我在第二个学年，

开始出具有争议性的作文题。比如“现在世界上还有人吃狗肉，你怎么看？”，“如果一个人得了癌症，应不应该告诉他实情？”，“有的同学见了曾经教过自己的老师，不打招呼。为什么？”等等。大大开拓了学生的思路，写得很生动，出现了百家争鸣的局面。我因势利导，将学生们的作文在课堂上读给他们听。使他们了解别人的观点，和理由。

从此，再没有学生家长抱怨作文难了。虽然有些学生还是不容易，但至少没有原来那样无从下手而束手无策了。

三，总结

两年来的实践的结果是：学生通过了解丰富多彩的中文表达形式，对中文以及背后的文化有了更多的理解，学生们学中文的兴趣提高了。学生的课堂表现，家庭作业的完成情况，以及家长们的反应都表明了这一点。每个学期末，我都做一个调查，问学生最喜欢的中文形式是什么，以便调整教学。拗口令，歇后语，十二生肖，三字经这些都排在最喜欢之列。最不喜欢的是百家姓，对联。相对来说太难和枯燥了一点。大部分学生喜欢“三字经”也说明了学生对中国文化的理解与热爱。